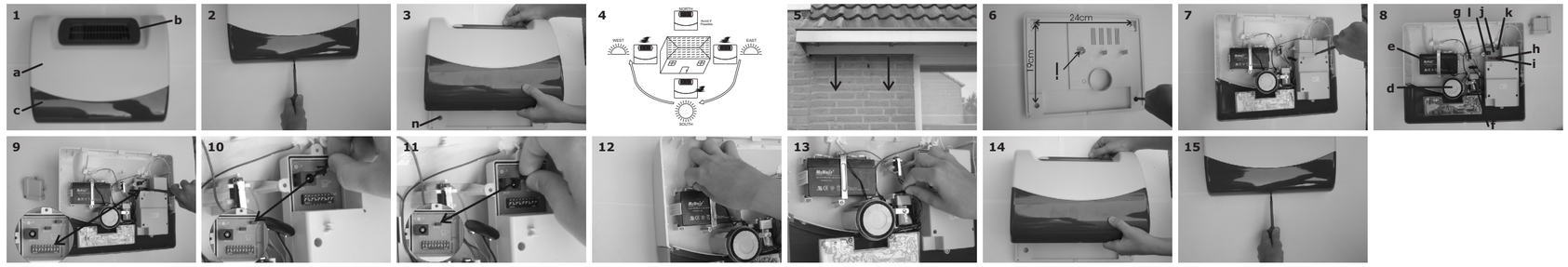
smartwares

10.016.91_SA68G

smartwares Europe	NL : 0900-2088888 Lokaal tarief BE : 070-233031 (NL) Lokaal tarief : 0800-97570 (FR) Gratuit	CUSTOMER SERVICE
Jules Verneweg 87 5015 BH Tilburg The Netherlands	FR : 0825 560 650 15ct/min DE : +49 (0) 1805 010762 14Ct./Min. dt. Festnetz, Mobil max. 42Ct./Min	
service.smartwares.eu	UK : +44 (0) 345 230 1231 ES : +34 938427589	

IP44



EN DECLARATION OF PERFORMANCE - DoP
service.smartwares.eu/dop and follow the instructions.
DECLARATION OF CONFIRMITY - DoC
service.smartwares.eu/doc and follow the instructions.

DE LEISTUNGSERKLÄRUNG – DoP
service.smartwares.eu/dop und folgen Sie den Anweisungen.
KONFORMITÄTSERKLÄRUNG - DoC
service.smartwares.eu/doc und folgen Sie den Anweisungen.

PL DEKLARACJA WYKONANIA - DoP
service.smartwares.eu/dop i postępuj zgodnie z instrukcjami.
DEKLARACJA ZGODNOŚCI - DoC
service.smartwares.eu/doc i postępuj zgodnie z instrukcjami.

NL VERKLARING VAN PRESTATIES - DoP
service.smartwares.eu/dop en volg de aanwijzingen.
CONFORMITEITSVERKLARING - DoC
service.smartwares.eu/doc en volg de aanwijzingen.

FR DECLARATION DE PERFORMANCE - DoP
service.smartwares.eu/dop et suivez les instructions.
DÉCLARATION DE CONFORMITÉ - DoC
service.smartwares.eu/doc et suivez les instructions.

ES DECLARACIÓN DE PRESTACIONES - DoP
service.smartwares.eu/dop y siga las instrucciones.
DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD - DoC
service.smartwares.eu/doc y siga las instrucciones.

EN

SA68G WIRELESS 868MHz SIREN/STROBE COMBINATION

This siren/strobe combination with built-in solar panel and rechargeable battery is a really 100% wireless accessory for 868MHz systems. Via the solar panel the battery is recharged to guarantee a reliable alarm around the clock and all year round, correct installation provided. Via a coded 868MHz signal the two-way communication, alarm, installation and tamper signals are transmitted to the control unit within a range of up to 75m.

DESCRIPTION

a : Siren/strobe combination
b : Solar panel
c : Top-mounted flashlight
d : Siren
e : Backup battery
f : Alkaline start battery
g : Tamper switch
h : Set code alarm signal (switch 1 to 8)
i : Set DIP switch alarm duration (switch 9)
j : Jumper to set beep tone
k : Jumper to set installation beep
l : Adaptor 7.5V connection
m: Cover
n : Mounting plate

INSTALLATION:

- Open housing by loosening bottom screw (2);
- Pull housing carefully forward (3);
- Select appropriate mounting location in western, southern or eastern direction (northern direction not suitable for lack of sun) (4);
- Keep 0.5m to 1m distance from gutters (5);
- Install mounting plate (n) with 4 screws on level wall and ensure that the tamper switch is properly pressed and not mounted on top of a joint (6);
- Open the protected cap by loosening the 3 screws (7), you can see DIP switches and jumpers (8);
- Set desired alarm code in (h) with DIP switches 1 to 8, these must be different from your house code, note the code, ON (downwards) is 1, OFF (upwards) is 0 (9) ..-..-..-..-..-..-..
- Set max. alarm duration in (h) with DIP switch 9, OFF is 3 minutes, ON is 15 minutes, pay attention to local regulations regarding the max. alarm duration (9), the alarm duration of control unit is fixed;
- Set jumper on 1 or 2 pins to switch siren ON or OFF, on 2 pins: siren is ON, on 1 pin: siren is OFF (10);
- Set jumper on 1 or 2 pins for installation beep, on 2 pins: beep is ON, on 1 pin: beep is OFF (11);
- Connect rechargeable battery to terminals, red on red = +, black on black =- (12);
- Connect battery clip to start battery (13);
- Mount housing back on mounting plate by first hooking it in at the top and closing it afterwards (14);
- Close housing with bottom screw (15);
- Program control unit to siren/strobe combination.

USE

The siren/strobe combination alarms according to setting in case of burglary, fire or sabotage. Via the beep and flash signals it is identifiable, if the control unit receives signals from the remote control; monitoring for closed doors always takes place via control unit. The siren beeps may be ON or OFF, according to user preference (k). According to user preference the siren may be disabled and only the flashlight enabled (j). Alarm duration of the siren/strobe combination corresponds to the alarm duration set in control unit, with a max. duration of 3 or 15 minutes depending on the setting of DIP switch 9 (h) OFF = 3min, ON = 15min.

TIPS

- Ensure that the selected position gets enough sunlight for the solar panel;
- Life span of rechargeable battery is ca. 4 years, replace in time by same type and replace alkaline start battery at the same time;
- Keep the solar panel clean for best recharging results;
- Rechargeable battery may be charged with 7,5V adaptor (not included) via connector in siren/strobe combination (l);
- Several wireless siren/strobe combinations may be connected; besides SA68G also wired 12V sirens and flashlights may be connected.

SPECIFICATIONS

Power supply	: Solar panel
Battery	: 6V NiCad battery : 9V alkaline start up battery
Frequency	: 868 MHz
Sound output	: 110dB
Flash light	: 100x/minute
Operating temperature	: -10° ~ +50°
Waterproof	: IP44

EN PRODUCT GUARANTEE

This product has factory warranty according to EU regulations. Guarantee lasts for the number of years shown on the packaging, starting from the date of purchase. Keep the receipt - proof of purchase is required in order to rely on guarantee claims. In the case of problems, please contact with the store where you purchased the product. For further product information call to our Hotline or visit our website: service.smartwares.eu . You can also register your product there.

DISPOSAL

Correct Disposal of This Product (Waste Electrical & Electronic Equipment) (Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems)

This marking shown on the product or its literature, indicates that it should not be disposed with other household wastes at the end of its working life. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate this from other types of wastes and recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. Household users should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details of where and how they can take this item for environmentally safe recycling. Business users should contact their supplier and check the terms and conditions of the purchase contract. This product should not be mixed with other commercial wastes for disposal.

- **Always throw empty batteries to the battery recycling bin.**
- **If the battery is built-in inside the product, open the product and remove the battery.**

MAINTENANCE

The devices are maintenance-free, so never open them. The guarantee becomes void when you open the capsule. Only clean the outside of the devices with a soft, dry cloth or a brush. Prior to cleaning, remove the devices from all voltage sources. Do not use any carbonylic cleaning agents or petrol, alcohol or similar. These attack the surfaces of the devices. Besides, the vapors are hazardous to your health and explosive. Do not use any sharp-edged tools, screwdrivers, metal brushes or similar for cleaning. **Warning:** Protect the battery against fire, too much heat and sunshine

SAFETY

- Make sure that all electric connections and connection cables meet the pertaining regulations and are in conformity with the operating instructions.
- Do not overload electrical outlets or extension cords, fire or electric shocks can be the result
- Please contact an expert in case you have any doubts about the mode of operation, the safety or connecting the appliances.
- Keep all parts away from young children's reach
- Do not store this item on wet, very cold or warm places, this can damage the electronic circuit boards.
- Avoid dropping or shocks, this can damage the electronic boards
- Never replace damaged power cables yourself! In such a case, remove them from the net and take the devices to a workshop.
- Repairs or opening of this item may only be performed by an authorised workshop.
- Wireless systems are subject to interference from cordless phones, microwaves, and other wireless devices operating in the 2.4GHz range. Keep the system AT LEAST 10 ft away from the devices during installation and operation.
- Do not swallow batteries. Keep batteries out of the reach of children.

DE

SA68G KABELLOSE 868MHz SIRENE/BLITZLEUCHTE SCHUTZGEHÄUSE

Diese Sirene/Blitzleuchte im Schutzgehäuse mit eingebautem Sonnenkollektor und Akku ist ein tatsächlich 100% kabelloses Zubehör für 868MHz Systemen. Der Akku wird über den Sonnenkollektor aufgeladen und garantiert eine verlässliche Alarmmeldung jederzeit rund um die Uhr, vorausgesetzt natürlich, dass die Einheit korrekt montiert ist. Über ein kociertes 868MHz Signal besteht 2-Wege Kommunikation, Alarm-, Installations- und Sabotage signale werden bis zu 75 m zur Alarmzentrale übertragen.

BESCHREIBUNG

a : Sirene/Blitzleuchte
b : Sonnenkollektor
c : Aufmontiertem Blitzlicht
d : Sirene
e : Back-up Akku
f : Alkali Starterbatterie
g : Sabotageschalter
h : Alarmcode einstellen (Schalter 1 bis 8)
i : Alarmdauer einstellen (Schalter 9)
j : Brücke Signalton
k : Brücke Installations-Signalton
l : 7,5V Adapteranschluss
m: Abdeckung
n : Montageplatte

MOTAGE:

- Öffnen Sie das Gehäuse mit der unteren Schraube (2);
- Ziehen Sie das Gehäuse vorsichtig nach vorn (3);
- Wählen Sie einen geeigneten Montageort in westlicher, östlicher oder südlicher Lage (nördliche Ausrichtung wegen zu geringer Sonneneinstrahlung nicht geeignet) (4);
- Halten Sie 0,5 bis 1 m Abstand von Regenrinnen (5);
- Montieren Sie die Montageplatte (n) mit 4 Schrauben eben an der Hauswand und vergewissern sich, dasss der Sabotageschalter ordnungsgemäß gedrückt ist und sich nicht auf einer Mauerfuge befindet (6);
- Öffnen Sie die Abdeckung mit 3 Schrauben (7), Sie erkennen die DIP-Schalte und Brücken (8);
- Stellen Sie den gewünschten Alarmcode in (h) mit DIP-Schaltern 1 bis 8 ein, die Einstellung darf nicht Ihrem Hauscode entsprechen, notieren Sie den Code, EIN (unten) ist 1, AUS (oben) ist 0 (9) ..-..-..-..-..-..-..-..
- Stellen Sie die Alarmdauer in (h) mit DIP-Schalter 9 ein, AUS ist 3 Minuten, EIN ist 15 Minuten, achten Sie bitte auf Ihre örtlichen Richtlinien zur Alarmdauer (9), die Alarmdauer der Alarmzentrale ist eingestellt;
- Setzen Sie zum Ein- oder Ausschalten der Sirene die Brücke auf 1 oder 2 Pins, 2 Pins: Sirene ist EIN, 1 Pin: Sirene ist AUS (10);
- Setzen Sie für das Installationssignal die Brücke auf 1 oder 2 Pins, 2 Pins: Signalton EIN, 1 Pin: Signalton AUS (11);
- Schließen Sie den Akku an, rot auf rot =+, schwarz auf schwarz =- (12);
- Schließen Sie den Batterieclip an der Starterbatterie an (13);
- Montieren Sie das Gehäuse zurück auf die Montageplatte, indem Sie es zunächst oben einhaken und dann unten andrücken (14);
- Schließen Sie das Gehäuse mit der unteren Schraube (15);
- Programmieren Sie die Alarmzentrale auf die Schutzgehäuse-Kombination.

BEDIENUNGSHINWEISE

Die Sirene/Blitzleuchte alarmiert bei Einbruch, Feuer und Sabotage entsprechend der Einstellungen. Über Signalton und Blitz ist identifizierbar, ob die Alarmzentrale Signale von der Fernbedienung empfängt. Eine Überwachung auf geschlossene Türen muss jedoch von der Alarmzentrale aus stattfinden. Die Signaltöne der Sirene können ein- oder ausgeschaltet werden (k). Die Sirene kann deaktiviert werden, so dass nur die Blitzleuchte in Funktion bleibt (j). Die Alarmdauer der Sirene/Blitzleuchte entspricht der Einstellung in der Alarmzentrale mit maximal 3 oder 15 Minuten, abhängig von der Einstellung des DIP-Schalters 9 (h) AUS = 3 Minuten, EIN = 15 Minuten.

TIPPS

- Bitte vergewissern Sie sich, dass der ausgewählte Standort ausreichend Sonnenlicht für den Sonnenkollektor erhält;
- Die Lebenserwartung des Akkus beträgt ca. 4 Jahre, bitte wechseln Sie ihn rechtzeitig durch einen Akku gleicher Bauart aus und wechseln die Alkali Starterbatterie gleichzeitig aus;
- Halten Sie den Sonnenkollektor sauber, um stets ausreichende Aufladung des Akkus zu gewährleisten;
- Der Akku kann ebenfalls mit einem 7,5V-Ladegerät (nicht mitgeliefert) nach geladen werden, ein entsprechender Anschluss befindet sich im Gehäuse (l);
- Mehrere kabellose Sirenen/Blitzleuchten können angeschlossen werden. Neben SA68G können ebenfalls verkabelte 12V Sirenen/Blitzleuchten angeschlossen werden.

DATEN

Stromversorgung	: Solar-Panel
Akku	: 6V NiCad Akku : 9V Alkaline Startbatterie
Frequenz	: 868 MHz
Klangausgabe	: 110dB
Blinklicht	: 100x/Minute
Betriebstemperatur	: -10° ~ +50°
Wasserdicht	: IP44

DE PRODUKTGARANTIE

Dieses Produkt hat eine Werksgarantie nach der EU-Richtlinien. Die Garantie entnehmen Sie auf der Verpackung. Diese gilt ab dem Datum des Kaufs (Kaufbeleg ist zwingend erforderlich). Bewahren Sie die Quittung – Kaufbeleg gut auf. Im Falle von Problemen, wenden Sie sich bitte an den Markt, wo Sie das Produkt gekauft haben. Für weitere Produktinformationen kontaktieren Sie unsere Hotline oder besuchen Sie unsere Website: service.smartwares.eu. Sie können Ihr Produkt registrieren gibt.

ENTSORGUNG

Korrekte Entsorgung dieses Produkts (Elektromüll) (Anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem)

Die Kennzeichnung auf dem Produkt bzw. auf der dazugehörigen Literatur gibt an, dass es nach seiner Lebensdauer nicht zusammen mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden darf. Entsorgen Sie dieses Gerät bitte getrennt von anderen Abfällen, um der Umwelt bzw. Der menschlichen Gesundheit nicht durch unkontrollierte Müllbeseitigung zu schaden. Recycelt Sie das Gerät, um die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen zu fördern. Private Nutzer sollten den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde, oder die zuständigen Behörden kontaktieren, um in Erfahrung zu bringen, wie sie das Gerät auf umweltfreundliche Weise recyceln können. Gewerbliche Nutzer sollten sich an Ihren Lieferanten wenden und die Bedingungen des Verkaufsvertrags konsultieren. Dieses Produkt darf nicht zusammen mit anderen Gewerbemüll entsorgt werden.

- **Werfen Sie leere Batterien immer in die Batterie-Recycling Behälter**
- **Wenn die Batterie ist eingebaut in das Gerät, öffnen Sie das Gerät um den Batterie zu entfernen.**

WARTUNG

Die Geräte sind wartungsfrei, also öffnen Sie sie bitte nicht, ihre Garantie verfällt, wenn Sie die Geräte öffnen. Reinigen Sie die Geräte außen mit einem weichen und trockenen Tuch oder einer Bürste. Vor dem Reinigen ziehen Sie bitte alle Stromzuführungen ab. Verwenden Sie keine Reinigungsmittel, die Carbonsäure, Benzin, Alkohol oder ähnliches enthalten. Diese Mittel greifen die Oberfläche der Geräte an und die Ausdünstungen sind gesundheitsschädlich und explosiv. Verwenden Sie keine scharfkantigen Werkzeuge, Schraubenzieher, Drahtbürsten oder ähnliches, um die Geräte zu reinigen. **Warnung:** Schützen Sie den Batterie vor Feuer, zu viel Wärme und Sonnenschein.

SICHERHEIT

- Stellen Sie sicher, dass alle elektrischen Anschlüsse sowie Kabelverbindungen an weitere Geräte den betreffenden Richtlinien entsprechen und sich gleichzeitig in Übereinstimmung mit der Bedienungsanleitung befinden.
- Achten Sie darauf, Steckdosen und Verlängerungskabel nicht zu überlasten, das kann zu Feuer oder Stromschlag führen.
- Sollten Ihnen irgendwelche Zweifel an Betrieb, Sicherheit oder Anschluss der Geräte aufkommen, dann wenden Sie sich bitte an einen Fachmann.
- Alle Teile vor Kindern geschützt aufbewahren.
- Bitte nicht in feuchter, sehr kalter oder heißer Umgebung aufbewahren, das kann zu Beschädigung der elektronischen Schaltkreise führen.
- Vermeiden Sie harte Stöße, das kann zu Beschädigung der elektronischen Schaltkreise führen.
- Ersetzen Sie beschädigte Stromkabel niemals selbst! Nehmen Sie die Geräte vom Netz und wenden sich an einen Fachbetrieb.
- Öffnen und Reparieren der Geräte ausschließlich durch autorisierten Fachbetrieb.
- Kabellose Sirene sind Störeinflüssen von kabellosen Telefonen, Mikrowellen sowie anderen elektronischen Geräten, die im 2,4GHz-Bereich arbeiten, ausgesetzt. Halten Sie einen MINDESTABSTAND VON WENIGSTENS 3 METERN während Installation und Betrieb ein.
- Batterien nicht verschlucken Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.

PL

BEZPRZEWODOWY ZESTAW SYRENA/ ALARM ŚWIETLNY 868MHz

Zestaw syrena/ alarm świetlny z wbudowanym panelem słonecznym i baterią z możliwością doładowania jest stuprocentowo bezprzewodowym dodatkiem do systemów 868MHz .Bateria jest doładowywana poprzez panel słoneczny, co gwarantuje uzyskanie właściwego alarmu przez cały rok, pod warunkiem, że instalacja została prawidłowo przeprowadzona. Poprzez zakodowany sygnał 868 MHz do jednostki kontrolnej transmitowane są, w zasięgu do 75m, sygnały komunikacji dwustronnej, alarmowe, instalacyjne oraz wskazujące na manipulację przy zestawie.

OPIS

a : Zestaw syrena/alarm
b : Panel słoneczny
c : Górne światło błyskowe
d : Syrenę
e : Baterię zapasową
f : Alkaliczną baterię startową
g : Wyłącznik alarmu
h : Ustaw kod sygnału alarmowego
i : Ustaw czas trwania alarmu
j : Przewód do ustawienia dźwięku beep
k : Przewód do ustawienia beepu instalacyjnego
l : Adapter połączeniowy 7.5V
m: Pokrywa
n : Płyta montażowa

INSTALACJA:

- Otwórz obudowę poprzez zluzowanie dolnej śruby (2);
- Wyciągnij ostrożnie obudowę (3);
- Wybierz miejsce odpowiednie do montażu w kierunku zachodnim, południowym lub wschodnim (nieodpowiedni jest kierunek północny ze względu na brak słońca) (4);
- Zachowaj odległość 0,5 do 1 m od rynny (5);
- Za pomocą czterech śrub umocuj podstawę (n) na równej ścianie, wyłącznik alarmu musi być właściwie dociśnięty, nie wolno go montować na spoinie (6);
- Otwórz nakrywkę ochronną, obluzowując 3 śruby (7), wewnątrz znajdują się przewody połączeniowe i przełączniki DIP (8);
- Ustaw wybrany kod alarmu (h) za pomocą przełączników DIP od 1 do 8, różny od kodu firmowego, zanotuj kod, 1 oznacza włączony-ON (w dół), 0 oznacza wyłączony- OFF (w górę) (9) ..-..-..-..-..-..-..-..;
- Ustaw maksymalny czas trwania alarmu (h) za pomocą przełącznika DIP 9, OFF oznacza 3 minuty, ON- 15 minut, weź pod uwagę miejscowe przepisy dotyczące maksymalnego czasu trwania alarmu (9), czas trwania alarmu w jednostce kontrolnej jest ustalony;
- Podłącz 1 lub 2 piny w przewodzie, aby włączyć lub wyłączyć syrenę, 2 piny: włączona, 1 pin: wyłączona (10);
- Podłącz 1 lub 2 piny w przewodzie dla włączenia/ wyłączenia beepu instalacyjnego, 2 piny: włączony, 1 pin: wyłączony (11);
- Odpowiednio umieść baterię, kolor czerwony do czerwonego =+, kolor czarny do czarnego =- (12)
- Połącz zacisk baterii z baterią startową (13);
- Zamontuj ponownie obudowę na podstawie, najpierw umocuj ją na górze, a następnie zamknij (14);
- Zamknij obudowę, przykręcając dolną śrubę (15);
- Zaprogramuj jednostkę kontrolną do zestawu syrena/ alarm świetlny.

UŻYTKOWANIE

Zestaw syrena/ alarm świetlny włącza się w przypadku włamania, pożaru czy sabotażu. Można zidentyfikować emitowane przez niego beepy i sygnały świetlne, o ile jednostka kontrolna otrzymuje sygnały wysyłane ze zdalnego sterowania; monitorowanie tego, co dzieje się za zamkniętymi drzwiami zawsze odbywa się za pomocą jednostki kontrolnej. Dźwięki syreny mogą być włączone lub wyłączone w zależności od wyboru użytkownika (k). W zależności od wyboru użytkownika, syrena może być wyłączona przy włączonym jedynie alarmie świetlnym (j). Czas trwania alarmu w zestawie syrena/ alarm świetlny jest zgodny z czasem trwania alarmu ustawionym w jednostce kontrolnej, z maksymalnym czasem trwania 3 lub 15 minut w zależności od ustawienia przełącznika DIP 9 (h): wyłączony = 3min, włączony= 15min.

WSKAZÓWKI

- Miejsce wybrane do montażu musi zapewniać wystarczającą ilość światła słonecznego, konieczną do funkcjonowania panelu słonecznego;
- Żywotność baterii z możliwością doładowania wynosi ok. 4 lata, wymień ją w odpowiednim czasie na baterię tego samego typu i w tym samym czasie wymień też baterię alkaliczną;
- W celu lepszego doładowania baterii, panel słoneczny musi być utrzymany w czystości;
- Bateria może być doładowana za pomocą adaptera 7,5V (brak w zestawie) poprzez łącze w zestawie syreny/ alarm świetlny (l);
- Można łączyć kilka zestawów syrena/ alarm świetlny; poza zestawem SA68G dołączone mogą być również przewodowe syreny i alarmy świetlne 12V.

DANE TECHNICZNE

Zasilanie	: panel słoneczny
Akumulator	: 6V NiCd: 9V bateria alkaliczna start
Częstotliwość	: 868 MHz
Wyjście dźwięku	: 110dB
Miga	: 100x / Minute
Temperatura pracy	: -10 ° ~ + 50 °
Wodoodporność	: IP44

PL GWARANCJA PRODUKTU

Produkt ten, zgodnie z przepisami UE, posiada gwarancję fabryczną. Gwarancja jest ważna przez okres czasu określony na opakowaniu, poczawszy od daty zakupu. Zachowaj rachunek - dowód zakupu potrzebny jest do zgłoszenia gwarancji. W przypadku problemów, skontaktuj się ze sklepem, w którym produkt został zakupiony. Aby uzyskać więcej informacji na temat urządzenia zadzwoń na naszą gorącą linię lub odwiedź naszą stronę internetową: service.smartwares.eu. Możesz tam również zarejestrować swój produkt.

LIKWIDACJA

Prawidłowe usuwanie produktu (zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny) (Dotyczy Unii Europejskiej i innych krajów europejskich z wydzielonymi systemami zbierania odpadów)

Oznaczenie umieszczone na produkcie lub jego dokumentacji oznacza, że nie należy wyrzucać razem z innymi odpadami komunalnymi po zakończeniu jego eksploatacji . Aby uniknąć szkodliwego wpływu na środowisko naturalne i zdrowie ludzi wskutek niekontrolowanego usuwania odpadów, prosimy o oddzielenie produktu od innego typu odpadów oraz odpowiedzialny recykling w celu promowania ponownego wykorzystania materiałów użytkowników resources.Household powinni skontaktować się z punktem sprzedaży detalicznej, w którym dokonał zakupu produktu, lub organem władz lokalnych , do informacji na temat miejsca i sposobu poddania tego produktu procesowi recyklingu . Użytkownicy w firmach powinni skontaktować się ze swoim dostawcą i sprawdzić warunki umowy zakupu . Produkt nie powinien być mieszany z innymi odpadami komercyjnymi .

- **Zużyte baterie należy zawsze wrzucać do kosza na baterie.**
- **Jeśliakumulator jest wbudowany wewnątrz urządzenia , otworzyć urządzenie i wyjmij baterię.**

UTRZYMANIE

Urządzenia nie wymagają żadnych czynności obsługowych, więc nie należy otwierać ich obudowy. Z chwilą otwarcia obudowy urządzenia przez użytkownika gwarancja zostaje unieważniona. Obudowę urządzenia czyścić miękką, suchą ściereczką lub pędzelkiem. Przed przystąpieniem do czyszczenia należy odłączyć urządzenie od źródła zasilania. Do czyszczenia nie stosować żadnych karbokslywych środków czyszczących jak benzyna, alkohol czy podobnych, gdyż uszkadzają powierzchnię obudowy urządzeń. Poza tym ich opary są szkodliwe i grożą wybuchem. Do czyszczenia nie stosować również narzędzi o ostrych krawędziach, śrubokrętów, metalowych szczotek i tym podobnych.

BEZPIECZEŃSTWO

- Dopilnować, by wszelkie połączenia elektryczne oraz kable połączeniowe spełniały wymogi stosownych przepisów oraz były zgodne z zalecaniami zawartymi w instrukcji obsługi.
- Nie przeciążać elektrycznych gniazd zasilających lub przedłużaczy, gdyż grozi to pożarem lub porażeniem prądem elektrycznym.
- W przypadku wątpliwości dotyczących trybu pracy urządzenia, bezpieczeństwa lub sposobu podłączenia urządzeń prosimy zasięgnąć porady osoby biegłej w tej dziedzinie.
- Wszystkie elementy urządzeń przechowywać w miejscu niedostępnym dla małych dzieci.
- Nie przechowywać urządzenia w wilgotnych, bardzo zimnych lub gorących miejscach, gdyż może to prowadzić do uszkodzenia elektronicznych płytek drukowanych.
- Urządzenia nie rzucać i nie narażać na wstrząsy, gdyż grozi to uszkodzeniem układów elektronicznych.
- Nie podejmować prób samodzielnej wymiany przewodów zasilających! W przypadku uszkodzenia przewodu należy wyjąć wtyczkę z gniazda zasilającego i zanieść urządzenie do warsztatu naprawczego.
- Naprawa urządzenia, i co za tym idzie otworzenia jego obudowy, może dokonywać wyłącznie autoryzowany warsztat serwisowy.
- Na układy bezprzewodowe mogą oddziaływać telefony komórkowe, kuchenki mikrofalowe i inne urządzenia emitujące promieniowanie elektromagnetyczne w zakresie 2,4GHz. System montować i z niego korzystać w odległości CO NAJMNIEJ 3 metrów od takich urządzeń.
- Nie połykać baterii. Baterie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

NL

SA68G DRAADLOZE 868MHz GEVELKAST MET SIRENE EN FLITSLICHT

Deze buiten gevelkast met ingebouwd solar paneel en oplaadbare accu is een echt 100% draadloze accessoire voor 868MHz systemen. Via het solar paneel wordt overdag de accu opgeladen om 24 uur/dag het hele jaar door een betrouwbare alarmmelding te garanderen, mits op de juiste plaats gemonteerd. Via een twee-weg communicatie worden alarm-, bevestiging- en sabotage signalen doorgegeven van en naar de alarmcentrale. De communicatie verloopt via een gecodeerd 868MHz alarmsignaal tot een afstand van circa 75 meter.

ARTIKEL OMSCHRIJVING

a : gevelkast
b : solar panel
c : kap met flitslicht
d : sirene
e : back up accu
f : alkaline "start" batterij
g : sabotage schakelaar
h : code alarmsignaal (switch 1 t/m8)
i : code alarmtijd (switch 9)
j : jumper t.b.v. sirene
k : jumper t.b.v. bevestiging "beep"
l : adapter 7,5V= aansluiting
m: beschermkap
n : grondplaat

MONTAGE:

- m.b.v. de schroef aan de onderzijde de behuizing openen (2
- de behuizing voorzichtig aan de onderzijde naar voren trekken (3)
- bepaal de juiste plaats, op het westen, zuiden of oosten (het noorden geeft te weinig zon) (4)
- bij een dakgoot afhankelijk van de oversteek 0,5 tot 1 meter vrijhouden (5)
- bevestig de grondplaat (n) met 4 schroeven op een vlakke muur, de sabotage schakelaar goed ingedrukt wordt, niet in een voeg terecht komt (6).
- open het beschermkapje door de 3 schroeven los te draaien (7), schroeven en jumpers verschijnen (8)
- stel de gewenste alarmcode in (h) m.b.v. dipswitch 1 t/m 8, deze **mag niet** hetzelfde zijn als de huiscode in uw systeem, noteer deze, on (naar beneden) is 1, off (naar boven) is 0 (9) ..-..-..-..-..-..-..-..
- stel de alarmtijd in (h) m.b.v. dipswitch 9, off is 3 min, on is 15 min, let op voorschriften m.b.t. de max alarmtijd (9), alarmtijd centrale is bepaland.
- Plaats jumper op 1 of 2 pootjes om sirene in of uit te schakelen, op 2 pootjes: sirene aan, op 1 pootje: sirene uit (10)
- Plaats jumper op 1 of 2 pootjes om bevestigings 'beep" in of uit te schakelen, op 2 pootjes: "beep" aan, op 1 pootje: "beep" uit (11)
- Sluit klemmen aan op accu, rood op rood =+, zwart op zwart =- (12)
- Sluit batterijclip aan op "start" batterij (13)
- Plaats behuizing terug op grondplaat door deze eerst aan de bovenkant in te haken, en dan te sluiten (14)
- Sluit de behuizing m.b.v. de schroef aan de onderzijde (15)
- Programmeer de centrale zodat de buiten sirene en flitslicht reageren op de alarmcentrale

GEBRUIK

De gevelkast zal nu afhankelijk van de verschillende instellingen alarm gaan geven bij inbraak, brand of sabotage. Via de "BEEP" en flitssignalen is buiten te zien of het alarmsysteem signalen van afstandsbediening ontvangt, echter controle of alle deuren gesloten zijn moet altijd via de centrale plaatsvinden. Naar eigen wens kunnen de ontvangst "BEEPS" in of uit geschakeld worden (k). Naar wens kan de sirene uitschakelen worden, voor alleen flits alarm (j). Alarmtijd van gevelkast is gelijk aan de ingestelde tijd in de alarmcentrale, met als maximale tijd 3 of 15 minuten afhankelijk van stand dip switch 9 (h) off = 3min, on = 15min.

TIPS

- let op bij het bepalen van de plaats dat er genoeg zonlicht op het solar paneel valt
- levensduur van de accu is circa 4 jaar, vervang deze tijdig door eenzelfde type, plaats dan ook meteen een nieuwe alkaline start batterij
- houd het solar paneel goed schoon voor betere stroom opbrengst
- Accu kan opgeladen worden m.b.v. een 7,5V- adapter (niet bijgesloten) via connector in gevelkast (l)
- er kunnen meerdere draadloze gevelkasten aangesloten worden, naast de SA68G Kunnen er bedrade 12V sirene's en flitslichten aangesloten worden.

SPECIFICATIES

Voeding	: Zonnepaneel
Batterij	: 6V NiCad batterij : 9V alkaline opstartbatterij
Frequentie	: 868 MHz
Geluidsuitvoer	: 110dB
Knipperlicht	: 100x/minuut
Bedrijfstemperatuur	: -10° ~ +50°
Waterdicht	: IP44

NL PRODUCT GUARANTIE

Dit product heeft een fabrieks garantie volgens de EU richtlijnen. De Garantie termijn duurt het aantal jaren zoals is aangegeven op de verpakking, starten op de aankoop-datum. Bewaar de kassabon – bewijs van aankoop is nodig om aanspraak te kunnen maken op de garantie. In geval van problemen kunt u contact opnemen met de winkel waar u het product heeft gekocht. Voor verdere product informatie kunt u bellen met onze Hotline of bezoek onze website: service.smartwares.eu . Hier kunt u ook uw product registreren.

VERWIJDERING

Correcte verwijdering van dit product (elektrische & elektronische apparatuur) (Van toepassing in de Europese Unie en andere Europese landen waar afval gescheiden wordt ingezameld)

Dit merkteken op het product of het bijbehorende informatiemateriaal duidt erop dat het niet met meer huishoudelijk afval gesorteerd mag worden aan het einde van zijn gebruiksduur. Om mogelijke schade aan het milieu of de menselijke gezondheid door ongecontroleerde afvalverwijdering te voorkomen, moet u dit product van andere soorten afval scheiden en op een verantwoorde manier recyclen, zodat het duurzame hergebruik van materiaalbronnen wordt bevorderd. huishoudelijke gebruikers moeten contact opnemen met de winkel waar ze dit product hebben gekocht of met de gemeente waar ze woonen om te vernemen waar en hoe ze dit product milieuvriendelijk kunnen laten recyclen. Zakelijke gebruikers moeten contact opnemen met hun leverancier en de algemene voorwaarden van de koopovereenkomsten nalezen. Dit product moet niet worden gemengd met ander bedrijfsafval voor verwijdering.

- **Lever lege batterijen altijd in bij een van de daarvoor bestemde inzamelpunten.**
- **Als de batterij is ingebouwd in het product, open het en verwijder de batterij.**

ONDERHOUD

De toestellen zijn onderhoudsvrij, dus maak ze niet open. De garantie vervalt als je het apparaat opent. Reinig enkel de buitenkant van de toestellen met een zacht, droge doek of borstel. Vóór u ze reinigt, haal de toestellen uit alle spanningsbronnen. Gebruik geen carboxylisch schoonmaakmiddelen of benzine, alcohol of gelijkaardige producten. Deze werken agressief op het oppervlak van de toestellen. Bovendien zijn de dampen gevaarlijk voor je gezondheid en ontbrandbaar. Gebruik geen scherpe instrumenten, schroevendraaiers, metalen borstels of gelijkaardige dingen om te reinigen. **Waarschuwing:** Bescherm batterijen tegen vuur, hitte en zon.

VEILIGHEID

- Alle elektrische verbindingen en verbindingskabels moeten voldoen aan de juiste regels en overeenkomen met de bedieningsinstructies.
- Overbelast de elektrische stopcontacten of verlengsnoeren niet, dat kan anders leiden tot brand of elektrische schok.
- Neem contact op met een expert in geval je twijfels hebt over de bedieningswijze, de veiligheid of de aansluiting van de apparaten.
- Hou alle delen uit het bereik van kinderen.
- Zet dit voorwerp niet op natte, erg koude of warme plaatsen; dit kan de elektronische circuitborden beschadigen.
- Vermijd vallen of schokken; dit kan de elektronische borden beschadigen.
- Vervang beschadigde stroomkabels nooit zelf! In dit geval verwijder ze uit het net en breng de toestellen naar de winkel.
- Herstellingen of openen van dit voorwerp mag enkel gebeuren door een erkende hersteller.
- Draadloze systemen kunnen gestoord worden door draadloze telefoons, microgolfovens en andere draadloze toestellen die werken op het bereik van 2,4GHz. Hou het systeem MINSTENS op 3m afstand van de toestellen tijdens installatie en bediening.
- Batterijen niet inslikken. Houd batterijen buiten het bereik van kinderen.

FR

SA68G COMBINE SIRENE/STROMBOSCOPE SANS FIL 868 MHz

Ce combiné sirène/stromboscope équipé d'un panneau solaire et d'une batterie rechargeable est réellement 100% sans fil grace au système 868MHz. La batterie est rechargée par le panneau solaire afin de garantire un fonctionnement de l'alarme à tout instant et pendant toute l'année une fois qu'elle est correctement installée. A l'aide d'un signal codé sur 868 MHz, la communication entre l'alarme, l'installation et l'unité de contrôle est possible jusqu'à une distance de 75m.

DESCRIPTION

a : Combiné sirène/stromboscope.
b : Panneau solaire.
c : Lampe montée sur le dessus.
d : Sirène.
e : Batterie de secours.
f : Batterie alcaline de départ.
g : Interrupteur de dérangement.
h : Signal d'alarme DIP (1 à 8)
i : Durée du signal d'alarme DIP (9)
j : Cavalier pour régler le bip sonore.
k : Cavalier pour régler le bip
l : Connecteur pour adaptateur 7,5V.
m: Couvercle.
n : Plaque de support.

INSTALLATION

- Ouvrez le logement en deserrant la vis du dessous (2).
- Tirez délicatement le logement vers l'avant (3).
- Choisissez un emplacement approprié pour l'installation, vers l'ouest, le sud ou l'est (le nord n'est pas approprié en raison du manque de soleil) (4).
- Gardez une distance de 50cm à 1m avec les goutières (5).
- Installez la plaque de montage (n)

smartwares

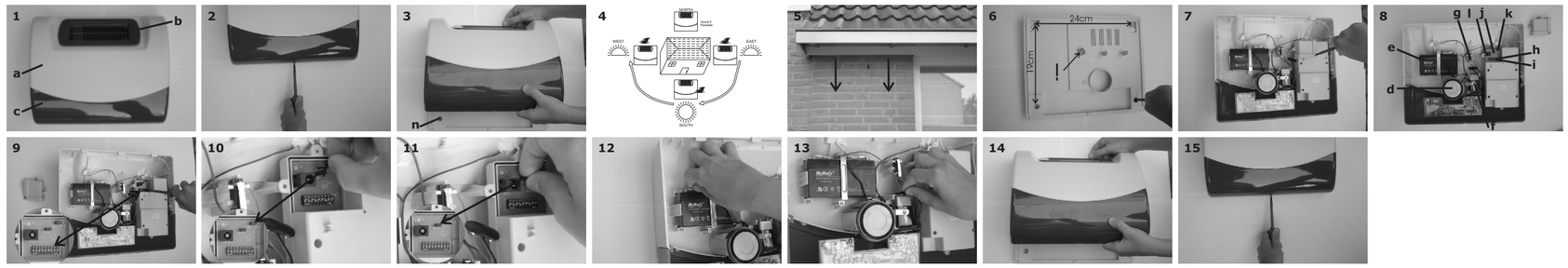
10.016.91_SA68G

smartwares Europe Jules Verneweg 87 5015 BH Tilburg The Netherlands	NL : 0900-2088888 Lokaal tarief BE : 070-233031 (NL) Lokaal tarief : 0800-97570 (FR) Gratuit FR : 0825 560 650 15ct/min DE : +49 (0) 1805 010762 14Ct./Min. dt. Festnetz, Mobil max. 42Ct./Min UK : +44 (0) 345 230 1231
service.smartwares.eu	ES : +34 938427589

CUSTOMER SERVICE

IP44

CE



TR PERFORMANS BEYANI - DoP
Service.smartwares.eu/dop adresini ziyaret edin ve yönergeleri izleyin.
DOĞRULUK BEYANI - DoC
Service.smartwares.eu/doc adresini ziyaret edin ve yönergeleri izleyin.

EL ΔΗΛΩΣΗ ΑΠΟΔΟΣΗΣ - DoP
service.smartwares.eu/dop και ακολουθήστε τις οδηγίες.
ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ - DoC
service.smartwares.eu/doc και ακολουθήστε τις οδηγίες.

CS PROHLÁŠENÍ O VLASTNOSTECH - DoP
service.smartwares.eu/dop a postupujte podle pokynů.
PROHLÁŠENÍ O SHODĚ - DoC
service.smartwares.eu/doc a postupujte podle pokynů.

HU A TELJESÍTMÉNYNYILATKOZAT - DoP
service.smartwares.eu/dop és kövesse az utasításokat.
MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT - DoC
service.smartwares.eu/doc és kövesse az utasításokat.

RO DECLARAŢIA DE PERFORMANTA - DoP
service.smartwares.eu/dop şi urmaţi instrucţiunile.
DECLARATIE DE CONFORMITATE - DoC
service.smartwares.eu/doc şi urmaţi instrucţiunile.

IT DICHIARAZIONE DI PERFORMANCE - DoP
service.smartwares.eu/dop e seguire le istruzioni.
DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ - DoC
service.smartwares.eu/doc e seguire le istruzioni.

TR

SA68G KABLOSUZ 868MHz SİREN/IŞIK TAKIMI

Bu dahili güneş paneli ve doldurulabilir pili olan siren/ışık takımı 868MHz sistemleri için tam bir %100 kablosuz aksesuvardır. Güneş paneli vasıtasıyla pil doldurulur ve bu sayede uygun kurulumla alarmı sağlayan pilin ömrü bir yıla çıkmış olur. Şifrelenmiş bir 868MHz sinyal ile iki yönlü iletişim mümkündür, alarm çalışır vaziyettedir ve kurulumla değişiklik sinyali kontrol birimine 75 metreye kadar mesafede kablosuz olarak iletilebilmektedir.

TANIMLAMALAR

a : Siren/ışık takımı ve
b : Güneş paneli
c : Üste takılır lamba
d : Siren
e : Yedek pil
f : Alkalin ilk kullanım pili
g : Değişiklik anahtarı
h : Alarm sinyal kodunu ayarlayınız (1- 8)
i : DIP anahtarıyla alarm süresini ayarlayınız (9)
j : Bip sesini ayarlamak için campır kullanınız
k : Kurulumda bip sesini ayarlamak için campır
l : 7.5V adaptör bağlantısı
m: Kapak
n : Kurulum şablonu

KURULUM:

- Alt taraftaki vidayı gevşeterek kasayı açınız (2);
- Kasayı ileri doğru dikkatlice çekiniz (3);
- Batı, Güney veya Doğu yönlerinde uygun bir yer seçiniz (Güneşten dolayı Kuzey iyi bir fikir değil) (4);
- Oluklardan 0.5m ile 1m arasında bir mesafe bırakınız (5);
- Kurulum şablonunu (n) duvar seviyesinde 4 adet vidayla kurunuz ve değiştirme tuşunun basılı olduğundan ve bağlantının üst kısmına gelmediğinden emin olunuz (6);
- 3 adet vidayı gevşeterek korunan kapağı açınız (7), DIP anahtarlarını ve campırları görebilirsiniz (8);
- İsteğiniziz alarm şifresini (h) 1 den 8 e kadar DIP anahtarlarını kullanarak ayarlayınız, bu şifre house kodundan farklı olmalıdır, şifreyi not ediniz, AÇIK (aşağı doğru) 1 dir, KAPALI (yukarı doğru) da 0 dir (9) ..-..-..-..-..-..-..-..
- Ev fazla alarm süresini (h) DIP anahtarlarını kullanarak 9 a ayarlayınız, KAPALI 3 dakikaya, AÇIK 15 dakikaya, en fazla alarm süresini (9) yerel kanunları gözönünde bulundurarak ayarlayınız, kontrol biriminin alarm süresi sabittir;
- Sireni açık veya kapalı konumlara almak için campırları 1 veya 2 ye ayarlayınız, 2 iğnede siren AÇIK:, 1 iğnede de KAPALI dır: (10);
- Bip sesini ayarlamak için campırı 1 veya 2ye ayarlayınız, 2 iğneli olarak: bip AÇIK, 1 iğneyle KAPALI dır (11);
- Doldurulabilir pilleri yerlerine takınız, kırmızı kırmızıya =+, siyah siyaha= - (12)
- Pilleri çalıştırmak için pil klipsini takınız (13);
- Cihazın kasasını şablona yerine takmak için üst kısmından asınız ve ardından kapatınız (14);
- Kasayı alt kısmından vidayla da kapatınız (15);
- Siren/ ışık takımı program kontrol birimi.

KULLANIM

Siren/ışık takımı hırsızlık, yangın veya kundaklama olaylarında alarm verir. Bip sesi ve ışığı sayesinde cihaz farkedilir, uzak birimden sinyal alan kontrol birimi; kapalı kapıları gözetlemek suretiyle daima kontrol biriminde alarmı oluşturur. Siren sesi AÇIK veya KAPALI Kullanıcının gereksinimine göre bip sesi AÇIK veya KAPALI şeevi görebilir (k). Kullanıcının isteğine göre siren devre dışı bırakılabilir ya da sadece ışıklı olarak kullanılabilir (j). Siren/ ışık takımının Alarm süresi kontrol biriminde ayarlanmış olan alarm süresine bağlıdır, bu süre DIP anhtarının 9 (h) KAPALI = 3 dakika, AÇIK= 15dakika ayanna bağlı olarak en fazla 3 veya 15 dakika arasındadır.

TÜYOLAR

- Güneş paneninin yeterince ışık al alabilecek şekilde takıldığından emin olunuz;
- Doldurulabilir pilin dayanma süresi 4 yıldır, zamanında pil değiştirirken ayni tip pil kullanınız ve değiştirirken alkalin pil olmasına dikkat ediniz;
- En iyi doldurma sağlamak için güneş paneli temiz tutunuz;
- Doldurulabilir piller siren/ışık takımında bulunan bağlantı kullanılarak 7,5 V adaptörle (dahil değildir) de doldurulabilir (l);
- Bir çok kablosuz siren/ ışık takımı birbirine bağlanabilir; SA68G yanısıra kablolu olarak 12V sirenler ve ışıklar da bağlanabilir.

EL

ΑΣΥΡΜΑΤΟΣ ΣΥΝΔΥΑΣΜΟΣ 868MHz ΣΕΙΡΗΝΑΣ/ΣΤΡΟΒΟΣΚΟΠΙΚΟΥ ΦΩΤΟΣ

Ο συνδυασμός αυτός σειρήνας/στροβοσκοπικού φωτός με ενσωματωμένο ηλιακό πίνακα και επαναφορτιζόμενη μπαταρία αποτελεί ένα 100% ασύρματο εξάρτημα για τα συστήματα 868MHz. Η μπαταρία επαναφορτίζεται μέσω του ηλιακού πίνακα έτσι ώστε να εξασφαλίζεται ένας αξιόπιστος συναγερμός σε όλη τη διάρκεια του εκκοσπεταρίσματος και για όλο το έτος, εφόσον έχει γίνει η σωστή εγκατάσταση. Μέσω ενός κωδικοποιημένου σήματος των 868MHz η αμφίδρομη επικοινωνία, τα σήματα συναγερμού, εγκατάστασης καθώς και τα σήματα παρεμβολής μεταδίδονται στη μονάδα ελέγχου μέσα σε μια εμβέλεια έως και 75 μέτρων.

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ

a : Συνδυασμός σειρήνας/στροβοσκοπικού φωτός με η : Ρυθμίστε τον κωδικό σήματος συναγερμού (1-8)
b : Ηλιακό πάνελ
i : DIP διακόπτης της διάρκειας του συναγερμού (9)
c : Φλας, συναγερμοποιημένο στο ανάπτυο μέρος
j : Βραχυκυκλωτήρας για τη ρύθμιση του μπιπ
d : Σειρήνα
k : Βραχυκυκλωτήρας για τη ρύθμιση του μπιπ της
e : Εφεδρική μπαταρία
l : Σύνδεση αντάπτορα 7,5V
f : Αλκαλική μπαταρία έναρξης;
m : Κάλυμμα
g : Διακόπτη σημάτων παρεμβολής;
n : Πλάκα τοποθέτησης

ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ:

- Ανοίξτε το περίβλημα χαλαρώνοντας τη βίδα του πυθμένα (2).
- Σύρατε προσεκτικά το περίβλημα προς τα εμπρός (3).
- Επιλέξτε τη κατάλληλη θέση συναγερμολόγησης στη δύτική, νότια ή ανατολική κατεύθυνση (η βόρεια κατεύθυνση δεν είναι κατάλληλη λόγω έλλειψης ηλίου) (4).
- Κρατήστε μια απόσταση 0,5 έως 1 μέτρου από τις υδρορροές (5).
- Βιδώστε με τέσσερις βίδες το πλακάδιο στερέωσης (n) πάνω σε ένα επίπεδο τοίχο και βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης σημάτων παρεμβολής έχει πιεστεί κατάλληλα και δεν έχει συναγερμολογηθεί πάνω στο άκρο ενός αρμού (6).
- Ανοίξτε το προστατευτικό κάλυμμα χαλαρώνοντας τις 3 βίδες (7). Μπορείτε να δείτε τους DIP διακόπτες και τους βραχυκυκλωτήρες (8).
- Ρυθμίστε τον επιθυμητό κωδικό συναγερμού στο (h) με τους DIP διακόπτες 1 έως 8.πρέπει να βρίσκονται σε διαφορετική θέση από τον κωδικό της οικίας σας. Σημειώστε τον κωδικό. Η θέση ON (προς τα κάτω) είναι 1. Η θέση OFF (προς επάνω) είναι 0 (9) ..-..-..-..-..-..-..-..
- Ρυθμίστε τη μέγιστη διάρκεια του συναγερμού στο (h) με τον DIP διακόπτη 9, η θέση OFF είναι 3 πρώτα λεπτά, η θέση ON είναι 15 πρώτα λεπτά. Δώστε προσοχή στους τοπικούς κανονισμούς σε ό,τι αφορά τη μέγιστη διάρκεια του συναγερμού (9). Η διάρκεια του συναγερμού της μονάδας ελέγχου είναι σταθερή.
- Ρυθμίστε τον βραχυκυκλωτή στα 1 ή 2 pins για να ενεργοποιήσετε (ON) ή να απενεργοποιήσετε τη σειρήνα (OFF),στα 2 pins: Η σειρήνα είναι ενεργοποιημένη (ON), στο 1 pin: Η σειρήνα είναι απενεργοποιημένη (OFF) (10).
- Ρυθμίστε τον βραχυκυκλωτή στα 1 ή 2 pins για την εγκατάσταση του κωδωνισμού (beep),στα 2 pins: Ο κωδωνισμός είναι ενεργοποιημένος (ON), στο 1 pin: Ο κωδωνισμός είναι απενεργοποιημένος (OFF) (11).
- Συνδέστε την επαναφορτιζόμενη μπαταρία στα τερματικά, κόκκινο στο κόκκινο = +, μαύρο στο μαύρο = - (12).
- Συνδέστε το κλιπ της μπαταρίας για να τη θέσετε σε λειτουργία (13).
- Τοποθετήστε πίσω το περίβλημα πάνω στο πλακάδιο στερέωσης αγκιστρώνοντας το πρώτα στο άνω άκρο και κλείνοντας το ύστερα (14).
- Κλείστε το περίβλημα με τη βίδα του πυθμένα (15).
- Προγραμματίστε τη μονάδα ελέγχου στον συνδυασμό σειρήνας/στροβοσκοπικού φωτός.

ΧΡΗΣΗ

Ο συναγερμός του συνδυασμού σειρήνας/στροβοσκοπικού φωτός ηχεί σε σύμφωνα με τη ρύθμιση σε περίπτωση διάρρηξης, πυρκαγιάς ή δολιοφθοράς. Μέσω των ηχητικών και των οπτικών σημάτων αναλαμπών καθίσταται ερικπή η αναγνώριση του αν η μονάδα ελέγχου λαμβάνει σήματα από τη τηλεχειριστήριο. Ο έλεγχος για το αν οι πόρτες είναι κλειστές λαμβάνει πάντοτε χώρα μέσω του τηλεχειριστηρίου. Τα ηχητικά σήματα της σειρήνας μπορεί να είναι ON ή OFF, ανάλογα με τη προτίμηση του χρήστη (k). Ανάλογα με τη προτίμηση του χρήστη, η σειρήνα μπορεί να απενεργοποιηθεί και να ενεργοποιηθεί μόνο το φλας (j). Η διάρκεια του συναγερμού για τον συνδυασμό σειρήνα/στροβοσκοπικό φως αντιστοιχεί στη διάρκεια του συναγερμού που έχει ρυθμιστεί στη μονάδα έλεγχου, με μια μέγιστη διάρκεια 3 ή 15 πρώτων λεπτών εξαρτώμενη από τη ρύθμιση του DIP διακόπτη 9 (h) OFF = 3 πρώτα λεπτά, ON = 15 πρώτα λεπτά.

ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ

- Βεβαιωθείτε ότι ο ηλιακός πίνακας δέχεται αρκετό ηλιακό φως στην επιλεγείσα θέση.
- Η διάρκεια ζωής της επαναφορτιζόμενης μπαταρίας είναι περίπου 4 έτη. Αντικαταστήστε την έγκαιρα με τον ίδιο τύπο μπαταρίας και αντικαταστήστε ταυτόχρονα την αλκαλική μπαταρία έναρξης.
- Διατηρείτε τον ηλιακό πίνακα καθαρό για καλύτερα αποτελέσματα επαναφόρτισης.
- Η επαναφορτιζόμενη μπαταρία μπορεί να φορτιστεί με ένα αντάπτορα των 7,5V (δεν συμπεριλαμβάνεται) μέσω ενός ρευματοδότη συνδεδεμένου στον συνδυασμό σειρήνα/στροβοσκοπικό φως (l).
- Αρκετοί συνδυασμοί σειρήνας/στροβοσκοπικού φωτός μπορούν να συνδεθούν. Επιπλέον του SA68G μπορεί επίσης να συνδεθούν ενσύρματες σειρήνες των 12V και φλας.

CS

SA68G BEZDRÁTOVÁ 868MHz SIRÉNOVÁ/BLIKACÍ KOMBINACE

Sirénová/blikací kombinace s vestavěným solárním panelem a dobíjitelnou baterií je skutečně 100% bezdrátovým příslušenstvím pro 868MHz. Baterie se dobíjí pomocí solárního panelu, aby zaručila spolehlivý alarm 24 hodin denně a po celý rok za předpokladu, že byla provedena správná instalace. Pomocí zakódovaného signálu 868MHz se přenášejí dvoudrátová komunikace, alarm, instalační a otevírací signály na řídicí jednotku v rozsahu až do 75 m.

POPIS

a : Sirénová/blikací kombinace se
b : Solárním panelem
c : Nahoře namontovaným
d : Sirénou
e : Záložní baterií
f : Alkalickou spouštěcí baterií
g : Otevíracím vypínačem
h : Kódu pro signál alarmu (1 až 8)
i : Trvání alarmu pomocí pøepínaèe (9)
j : Pøepínaèe pro nastavení tónu pípání
k : Pøepínaèe pro nastavení pípání kniatuze
l : Pøipojka pro 7,5 V adaptér
m: Kryt
n : Montážní destička

INSTALACE:

- Otevřete kryt uvolněním dolního šroubu (2);
- Vytáhněte kryt opatrně dopředu (3);
- Zvolte vhodnou montážní polohu v západním, jižním nebo východním směru (severní směr není vhodný pro nedostatek slunečního záření) (4);
- Udržujte vzdálenost 0,5 až 1 m od okapových žlabů (5);
- Instalujte montážní desku (n) se 4 šrouby na úrovni stěny a zajistěte, aby byl otevírací vypínač řádně stlačený a ne namontovaný nahoře na těsnění (6);
- Otevřete ochranné víko uvolněním 3 šroubů (7), můžete vidět vypínače DIP a přeponky (8);
- Nastavte požadovaný alarmový kód v (h) s DIP vypínači 1 až 8, tento se musí lišit od vašeho domovního kódu, uvědomte si, že kód ON - zapnuto (směrem dolů) je 1, OFF – vypnuto (nahoru) je 0 (9) ..-..-..-..-..-..-..-..
- Nastavte max. dobu trvání alarmu v (h) s DIP vypínačem 9, vypnuto je 3 minuty, zapnuto je 15 minut, věnujte pozornost místním předpisům týkajícím se max. době trvání alarmu (9), doba trvání alarmu řídicí jednotky je pevně stanovená;
- Nastavte přeponky na 1 nebo 2 kolíky, abyste zapnuli sirénu na zapnuto nebo na vypnuto, na 2 kolíky: siréna je zapnutá, na 1 kolík: siréna je vypnutá (10);
- Nastavte přeponky na 1 nebo 2 kolíky pro instalační bzučák, na 2 kolíky: bzučák je zapnutý, na 1 kolík: bzučák je vypnutý (11);
- Připojte vyměnitelnou baterii ke svorkám, červenou na červenou =+, černou na černou =- (12);
- Připojte svorku baterie ke spouštěcí baterii (13);
- Namontujte zpět kryt na montážní desku nejprve levo zavěšením nahoře a pak jeho uzavřením (14);
- Uzavřete kryt s dolním šroubem (15);
- Naprogramujte řídicí jednotku na sirénovou/vybírací kombinaci.

POUŽITÍ

Sirénová/blikací kombinace alarmuje v souladu s nastavením v případě vyloupení, požáru nebo sabotáže. Pomocí bzučáku a záblesků světla je identifikovatelná, přijímá-li řídicí jednotka signály z dálkového ovládání; monitorování ohledně zavřených dveří se provádí vždy pomocí řídicí jednotky. Sirénové bzučáky mohou být ON - zapnuté nebo OFF - vypnuté, podle preference uživatele (k). Podle preference uživatele se může siréna zablokovat a může se umožnit pouze zábleskové světlo (j). Trvání poplachu sirénové/blikací kombinace odpovídá nastavení doby trvání alarmu v řídicí jednotce, s max. dobou trvání 3 nebo 15 minut v závislosti na nastavení DIP vypínače 9 (h) vypnuto = OFF = 3min, zapnuto = ON = 15min.

TIPY

- Zajistěte, aby zvolená poloha solárního panelu přijímala dostatek slunečního záření;
- Kozah životnosti dobíjitelné baterie je cca. 4 roky, vyměňte ji včas za tentýž typ a v současné době vyměňte alkalickou spouštěcí baterii;
- Udržujte solární panel čistý, abyste dosáhli těch nejlepších výsledků dobíjení;
- Dobíjitelná baterie se může nabíjet s adaptérem 7,5V (neobsaženým v dodávce) pomocí konektoru v sirénové/blikací kombinaci (l);
- Může se zapojit několik bezdrátových sirénových/vybíracích kombinací; kromě SA68G se mohou zapojit také drátové 12V sirény a záblesková světla.

HU

SA68G 868 MHz-es VEZETÉK NÉLKÜLI SZIRÉNA/FÉNYKÜRT

A sziréna/fénykürt a beépített napelemmel és az újratölthető akkumulátorral valóban 100%-ban vezeték nélküli eszköz az 868 MHz-es rendszerekhez. Megfelelő telepítés esetén a napelem újratölti az akkumulátort, és garantálja, hogy egész évben működik a sziréna. A vezérlőegységhez kódolt 868 MHz-es, kétirányú kommunikációval jut el a riasztó, a telepítő és a tamper jel legfeljebb 75 m-ig.

ISMERTETŐ

a : Szirénaj/fénykürt
b : Napelem
c : Felső villanófény
d : Sziréna
e : Biztonsági akkumulátor
f : Alkáli induló elem
g : Tamper kapcsoló
h : Állítsa be a riasztókód jelet (1–8)
i : Állítsa be a riasztás tartamát a kapcsolóval (9)
j : Áthidaló a hangjelzés hangszínének beállításához
k : Áthidaló az üzembehelyezés hanglejzésének
l : A 7.5 V-os adapter csatlakozója
m: Készülékház
n : A. rögzítőlap

ÜZEMBE HELYEZÉS:

- Nyissa ki a készülékházat az alsó csavarok kicsavarásával (2);
- Óvatosan húzza előre a készülékházat (3);
- Válassza ki a megfelelő rögzítési helyet a nyugati, déli vagy keleti oldalon (az északi oldal nem megfelelő a kevés napfény miatt) (4);
- Hagyjon 0,5 – 1 m távolságot az esőcsatornától (5);
- Rögzítse a tartólemezt (n) 4 csavarral a falon, és győződjön meg arról, hogy a tamper kapcsoló megfelelően van benyomva, és nem egy repedés felett van (6);
- Nyissa ki a védősapkát a 3 csavar kicsavarásával (7). Itt DIP kapcsolókat és átkötőket talál (8);
- Állítsa be a kívánt riasztókódot (h) a DIP kapcsolókkal 1 – 8 között, a kódnak el kell térnie a ház kódjától, írja fel a kódot, ON (lefele) az 1, OFF (felfele) a 0 (9) ..-..-..-..-..-..-..-..
- Állítsa be a maximális riasztási időtartamot (h) a 9. DIP kapcsolóval, az OFF állás 3 perc, az ON állás 15 percet jelent, figyeljen a helyi előírásokra a maximális riasztási időtartamra vonatkozóan (9), a vezérlőegység riasztási időtartama nem állítható;
- Az átkötő 1 vagy 2 tüskéjével kapcsolhatja KI és BE a szirénát, 2. tüske: a sziréna BE van kapcsolva, 1 tüske: a sziréna KI van kapcsolva (10);
- Az átkötő 1 vagy 2 tüskéjével állíthatja be az üzembehelyezési jelzést, a 2. tüske: a jelzés BE van kapcsolva, 1 tüske: a jelzés KI van kapcsolva (11);
- Csatlakoztassa a tölthető akkumulátort az érintkezőkhöz, piros a piroson = +, fekete a feketén = - (12);
- Csatlakoztassa az akkumulátorkapcsot az akkumulátor indításához (13);
- Erősítse a készülékházat vissza a tartólemezre úgy, hogy először fent beakasztja, majd ezután lezárja (14);
- Zárja le a készülékházat az alsó csavarral (15);
- Programozza be a vezérlőegységet a sziréna/fénykürt működtetéséhez.

HASZNÁLAT

A sziréna/fénykürt a beállításnak megfelelően riaszt betörés, tűz vagy szabotázs esetén. A hang és a fényjelek segítségével azonosítható, ha a vezérlőegység megkapja a jeleket a távvezérlőtől; a zárt ajtók megfigyelése mindig a vezérlőegységen keresztül történik. A sziréna hangja ki- és bekapcsolva is lehet a felhasználó elvárásának megfelelően (k). A felhasználó igényének megfelelően a sziréna némán is maradhat és a fénykürt csak magában is működhet (j). A sziréna/fénykürt riasztási időtartama a vezérlőegységen beállított riasztási időtartam, amely legfeljebb 3 vagy 15 perc lehet a 9. DIP kapcsoló beállításától függően (h) OFF = 3 perc, ON = 15 perc.

TIPPEK

- Ellenőrizze, hogy a kiválasztott helyen elegendő napfényt kap a napelem;
- A tölthető akku élettartama kb. 4 év, időben cserélje ki azonos típusúra, és az alkáli indítóelemet is ugyanekkor cserélje ki;
- Tartsa tisztán a napelemet, hogy a lehető legjobban töltse az akkumulátort;
- Az akkumulátor egy 7,5 V-os adapterrel (nem tartozék) is tölthető konnektoron keresztül (l);
- Több vezérlő nélküli sziréna/fénykürt is csatlakoztatható; az SA68G mellett vezetékes 12 V-os szirénák és fénykürtök is csatlakoztathatók.

RO

SET WIRELESS DE ALARMA/BLIT ELECTRONIC SA68G, 868MHz

Acest set sirenă/blit, cu panou solar incorporat si acumulator, reprezinta un accesoriu 100%- wireless, pentru utilizarea in sistemele de tip 868MHz. Acumulatorul este reincarcabil cu ajutorul panoului solar, si daca este instalat corect, poate asigura un sistem de supraveghere de incredere, in orice moment si tot timpul anului. Comunicarea in ambele sensuri, alarma, instalatia si semnalul vizual sunt transmise de la unitatea de control pe o raza de pana la 75m, cu ajutorul unui semnal codificat de 868MHz.

DESCRIERE

a : Set alarma/blit cu
b : Panou solar
c : Blit montat in partea
d : Alarma audio
e : Baterie de rezerva
f : Baterie alcalina pentru
g : Intrerupator pentru blit
h : Codului semnalului alarmei (1 la 8)
i : Duratei de alarma DIP (9)
j : Punte pentru setarea tonului beep
k : Punte pentru setarea sunetului de instalare
l : Conectare cu adaptor de 7,5V
m: Capac
n : Placa de montare

INSTALARE:

- Deschideti capacul prin desfacerea usoara a surubului din partea de jos (2);
- Trageti capacul cu grija in fata (3);
- Selectati pozitia corespunzatoare de montare in directiile vest, sud sau est (nu alegeti nordul pentru ca nu exista suficienta lumina solara) (4);
- Pastrati o distanta de 0,5m pana la 1m intre caneluri (5);
- Fixati placa de montare (n) pe perete, cu ajutorul celor 4 suruburi si apoi asigurati-va ca intrerupatorul pentru blit este apasat corespunzator si nu este montat in varful articulatiei (6);
- Deschideti capacul de protectie prin slabirea celor 3 suruburi (7). Veti observa intrerupatoarele DIP si puntile de scurtcircuit (8);
- Fixati codul dorit al alarmei (h) cu ajutorul comutatoarelor DIP de la 1 la 8, acestea fiind insa diferite de codul casei. Notati codul. Descidherea "ON" (in jos) se face cu 1, iar incidherea "OFF" (in sus) cu 0 (9) ..-..-..-..-..-..-..-..;
- Setati durata maxima a alarmei (h) cu ajutorul comutatorului DIP 9. Incidherea "OFF" se face dupa 3 minute, iar deschidereа "ON" in 15 minute. Va rugam sa fiti atenti la regulamentul local al tarii in care va aflati, in ceea ce priveste durata alarmei maxime (9). Durata semnalului sonor al unitatii de control este fixa;
- Fixati calaretul cu 1 sau 2 contacte pentru setarea alarmei in vederea pornirii/opririi: sirena porneste cu doua contacte; si se opreste cu unul (10);
- Fixati calaretul pe 1 sau 2 contacte pentru setarea semnalului sonor: activarea se face cu 2 contacte iar dezactivarea cu 1 contact (11);
- Conectati acumulatorii la terminalele aferente, rosu la red =+, negru la negru =- (12)
- Conectati clama pentru bateriI ca sa le porniti (13);
- Fixati carcasa in spatele placii de montare prin prinderea ei in varf si apoi prin incidere (14);
- Incidherea corecta a carcasei se face cu ajutorul suruburilor din partea de jos (15);
- Programati unitatea de control a setului alarma/blit.

UTILIZARE

Setul alarma/blit se activeaza functie de programarea pentru diferite situatii: infractiuni, incendii sau modificari neautorizate. Atunci cand unitatea de control primeste semnalul de la telecomanda, alarma se declansease sonor si vizual; inregistrarea zonei din apropierea usilor inchise facandu-se numai de la unitatea de control. Alarma va emite doua beep-uri si poate fi pornita sau oprita in functie de dorinta utilizatorului (k). In functie de dorinta utilizatorului, alarma poate fi dezactivata, lasand doar semnalul vizual intermitent pornit (j). Durata alarmei setului alarma/blit corespunde timpului setat la unitatea de control, cu un maxim de 3 sau 15 minute, functie de setarile comutatoarelor DIP 9 (h): oprire = 3min, pornire = 15min.

RECOMANDARI

- Asigurati-va ca in pozitia finala de montare sistemul primeste lumina suficienta pentru panoul solar;
- Durata de viata a acumulatorului este de aproximativ 4 ani. Inlocuiti cu acelasi tip bateria alcalina de pornire a sistemului;
- Pastrati curat panoul solar, pentru ca incarcarea acumulatorului sa se realizeze in conditii optime;
- Acumulatorul poate fi reincarcat cu ajutorul unui adaptor de 7,5V (nu este inclus), si unui cablu de legatura la setul alarma/blit (l);
- Puteti conecta in paralel mai multe seturi wireless de alarma/blit. In afara sistemului SA68G, mai puteti monta si alte alarme de 12 V, cu cablu, si LED-uri intermitente.

IT

COMBINAZIONE SIRENA/LUCE LAMPEGGIANTE SENZA FILI A 868MHz

Questa combinazione sirena/luce lampeggiante con pannello solare integrato e batteria ricaricabile è un accessorio a 100% senza fili per i sistemi 868MHz. La batteria è ricaricabile tramite il pannello solare per garantire un allarme affidabile nel tempo e in tutto l'anno; viene fornita un'installazione corretta. Tramite un segnale codificato a 868MHz i segnali a due vie di comunicazione, allarme, installazione e manomissione sono trasmessi all'unità di controllo entro una distanza di 75m.

DESCRIZIONE

a : Combinazione sirena/luce
b : Pannello solare
c : Luce lampeggiante puntata
d : Sirena
e : Batteria di back-up
f : Batteria d'avviamento alcalina
g : Interruttore manomissione
h : Segnale d'allarme (1 a 8)
i : Durata dell'allarme (9)
j : Ponte per impostare il tono bip
k : Ponte per impostare il bip d'installazione
l : Collegamento per l'adattatore a 7,5V
m: Coperchio
n : Piastra di montaggio

INSTALLAZIONE:

- Aprite la custodia allentando la vite sul fondo (2);
- Spingete la custodia in avanti con attenzione (3);
- Selezionate la posizione adeguata di montaggio nella direzione ovest, sud ed est (la direzione nord non è adatta per mancanza di sole) (4);
- Mantenete una distanza da 0,5 m a 1 m dalle grondaie (5);
- Installate il piatto di montaggio (n) con 4 viti su una parete piana e assicuratevi che l'interruttore manomissione sia premuto adeguatamente e non montato sopra una giuntura (6);
- Aprite il cappuccio protetto allentando le 3 viti (7), potete vedere gli interruttori DIP e i ponti (8);
- Impostate il codice d'allarme desiderato in (h) con gli interruttori DIP da 1 a 8, questo deve essere diverso dal codice della vostra casa, annotate il codice, ON (verso il basso) è 1, OFF (verso l'alto) è 0 (9) ..-..-..-..-..-..-..-..
- Impostate la durata massima dell'allarme in (h) con l'interruttore DIP 9, OFF è 3 minuti, ON è 15 minuti, fate attenzione alle norme locali riguardanti la massima durata degli allarmi (9), la durata dell'allarme dell'unità di controllo è fissata;
- Impostate il ponte su 1 o 2 pin per mettere la sirena su ON od OFF, su 2 pin: la sirena è ON, su 1 pin: la sirena è OFF (10);
- Impostate il ponte su 1 o 2 pin per il bip dell'installazione, su 2 pin: il bip è ON, su 1 pin: il bip è OFF (11);
- Collegate la batteria ricaricabile ai terminali, rosso su rosso = +, nero su nero = - (12);
- Collegate la clip della batteria per avviare la batteria (13);
- Rimontate la custodia sul piatto di montaggio agganciandola prima nella parte superiore e chiudendola successivamente (14);
- Chiudete la custodia con la vite sul fondo (15);
- Programmate l'unità di controllo alla combinazione sirena/luce lampeggiante.

USO

La combinazione sirena/luce lampeggiante dà l'allarme secondo le impostazioni in caso di furto, incendio o sabotaggio. Tramite i bip e i segnali flash si può identificare se l'unità di controllo riceve i segnali dal telecomando; il monitoraggio delle porte chiuse avviene sempre attraverso l'unità di controllo. I bip della sirena possono essere ON od OFF, secondo le preferenze dell'utente (k). Secondo le preferenze dell'utente, la sirena può essere disabilitata e solo la luce lampeggiante abilitata (j). La durata dell'allarme della combinazione sirena/luce lampeggiante corrisponde alla durata dell'allarme impostata nell'unità di controllo, con una durata massima di 3 o 15 minuti secondo l'impostazione dell'interruttore DIP 9 (h) OFF = 3min, ON = 15min.

SUGGERIMENTI

- Assicuratevi che la posizione selezionata riceva abbastanza luce del sole per il pannello solare;
- La vita della batteria ricaricabile è di circa 4 anni, sostituitela in tempo con una dello stesso tipo e sostituite allo stesso tempo la batteria alcalina d'avviamento;
- Tenete il pannello solare pulito per migliori risultati di ricarica;
- La batteria ricaricabile dovrebbe essere caricata con un adattatore a 7,5V (non incluso) attraverso il connettore nella combinazione sirena/luce lampeggiante (l);
- Più combinazioni sirena/luce lampeggiante possono essere collegate; oltre a SA68G anche sirene e luci lampeggianti con fili a 12V possono essere collegate.

TR ÜRÜN GARANTİSİ

Bu ürünün AB mevzuatına göre fabrika garantisi vardır. Garanti satın alma tarihinden itibaren başlayarak ambalaj üzerinde gösterilen yil sayısı boyunca geçerlidir. Garantiye güvenmek için satın alma kanıtı gerekildir, bu nederle satış fişini saklayın. Sorun olması durumunda, lütfen ürünü satın aldığınız mağaza ile temasa gegin. Daha fazla ürün bilgisi için Yardım Hattımızı arayabilir ya da service.smartwares.eu adresinde web sitemizi ziyaret edebilirsiniz. Ayrıca, orada ürün kayıtı da yapabilirsiniz.

BERTARAF

Bu Ürünün Doğru Şekilde Atılması (Atık Elektrikli ve Elektronik Cihazlar) (Avrupa Birliği ve ayrı toplama sistemleri olan diğer Avrupa ülkeleri için geçerlidir)

Bu ürün veya ilgili belgelerinde gösterilen bu işaret, ürünün kullanım ömrü sonunda diğer ev atıklarını ile birlikte atılmaması gerektiğini belirtir. Kontrolsüz atıklarınınveya veya insan sağlığına zarar vermesini önlemek için ,bu ürünü satın perakendeci ya da bayurmalısınız.Diğer atık türlerinden ayırın ve malzeme resources. Household kullanıcı annsürdürülebilir yeniden kullanımını desteklemek üzere geri dönüşüme lütfen nerede ve nasıl çevre açısından güvenli geri dönüşüm için bu ürüngi alabilir ayrıntıları için lütfen yerel yönetim ofisi. İş kullanıcıları tedarikçileri ile iletişim kurmalı veasatın alma sözleşmesinin koşullarını ve şartlarını kontrol etmelidir . Bu ürün imha için diğer ticari atıklarla karıştırılmamalıdır .

- Her zamanpil geri dönüşüm kutusu bos pilleri atmak .
- Pil dahili iseürünün içindeki ,ürünü açın vepili çıkarın .

BAKIM

Cihazları bakım gerektirmez, bu yüzden onları asla açmayın. Egzersiplanice Only yumuşak, kuru bir bezle veya fırça ileohazlanmdıyen temizlemek açığınızdazgarantisi geçersiz olur. Temizlemeden önce, lütfen şelim kabardanayıgdan çıkarın. Karbonik temizlik maddeleri ya da benzin, alkol veya benzeri kullanmayın. Bu cihazların yüzeylerine salınır. Bunun yanı sıra buharlar ve sağlık için tehlikeli olan pattayo madde. Herhangi bir keskin kenarı alet kullanmayın , sürücüleri, metal fırçalar veya temizlik için benzer vida . Uyarı: yangına karşı pil , çok fazla ısı ve güneş koruyun

GÜVENLİK

- Tüm elektrik bağlantılarının ve bağlantı kablolarının ilgili yönetmeliklere ve kullanım talimatlarına uygun olduğundan emin olunuz.
- Elektrik prizlerini veya uzatma kablosunu aşırı yüklemeyiniz, yangın çıkabilir veya elektrik çarpabilir!
- Kullanım modu, güvenlik veya cihazların bağlanması ile ilgili bir sorunla karşılaşmanız durumunda lütfen bir uzmanla iletişime geçiniz.
- Tüm parçaları küçük çocukların erişemeyeceği bir yerde tutunuz.
- Bu ürünü ıslak, çok soğuk veya sıcak yerlerde saklamayınız, elektronik devre kartları zarar görebilir.
- Düşümelerden veya darbelerden kaçınınız, elektronik devre kartları zarar görebilir.
- Hasarlı güç kablolarını kesinlikle kendiniz değiştirmeyiniz! Böyle bir durumda, cihazları ağdan çıkarınız ve yetkili bir servise götürünüz.
- Bu ürün yalnızca yetkili bir servis tarafından ayarlanılır veya onarılabilir.
- Kablosuz sistemler kablosuz telefonlardan, mikr